

# Dumela



Mei 2008 - 3

Amtelike nuusblad van die personeel van die UV / Official newsletter of the staff of the UFS / Phatlalatso ya Semmuso ya ba Basebetsi ya Yunivesithi ya Freilstata

## Reitz makes way for Institute for Diversity

The executive management of the UFS unanimously decided to close the Reitz Residence and to establish an Institute for Diversity on the same premises.

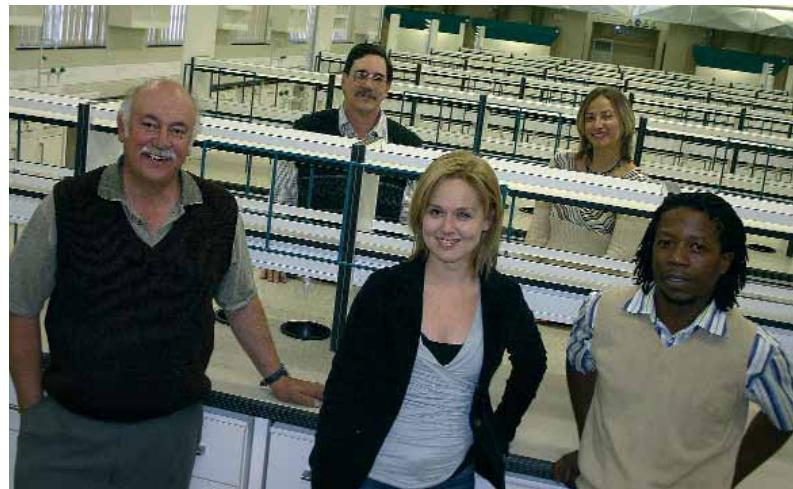
Earlier this year the Reitz Residence was in the news with a video in which four female colleagues from the university and a male employee of Prestige Cleaning Service were humiliated and demeaned after they were lured to participate in a mock initiation ceremony. The video was made in resistance to the impact of ongoing transformation initiatives at the university.

Acting Rector, Prof. Teuns Verschoor, said: "In an endeavour to make restitution and to offer a lasting contribution to transformation both at the UFS and within the country, the UFS is committed to establish an Institute for Diversity, which will be located at the former Reitz Residence."

The Reitz Residence would be closed as a residence from 20 June 2008. The UFS had appointed a fully representative special committee to assist current residents at Reitz to find alternative accommodation.

The Institute for Diversity will be a centre of academic excellence for the study of transformation and diversity in society – "a living laboratory for combating discrimination and enabling and enhancing reconciliation in societies grappling with issues of racisms, sexism and xenophobia. The university had provided seed capital of R1 million to design and establish the institute. Planning would take place during 2008/09, with the institute being formally opened in the 2010 academic year," said Prof. Verschoor.

He said: "The UFS will transform itself over time into a beacon of hope, combating racism and other forms of discrimination in South Africa and elsewhere in the world."



'n Gedeelte van die konstruksiekontrak van R40 miljoen van die Chemie-gebou op die Hoofkampus is voltooi. Die kontrak behels die grootskaalse modernisering, herinrigting en uitbreiding van dié gebou. By die ingebruikneming van sekere van die nuwe laboratoriums in die Chemie-gebou was, van links, voor: prof. Jannie Swarts, Departement Chemie, Nicolene Cloete en Thato Mtshali, Chemie-studente; agter: prof. Ben Bezuidenhout, Geaffilieerde Professor in die departement, en Eleonor Fourie, student van die departement.

### 'We are committed to lead purposefully'

The university will persist purposefully on the declared course of quality teaching, learning, research, community service, administrative and operational support. "It must remain the aim of all staff members, faculties and support services to keep the UFS positioned as an institution of excellence and preference," said Prof. Teuns Verschoor (Vice-Rector: Academic Operations), who is acting as Rector. Prof. Frederick Fourie is on sabbatical leave.

Prof. Tienie Crous, Dean of Economic and Management Sciences, acts as Vice-Rector: Academic Operations.

Continues on p.2

Chrysalis  
ADVERTISING & PUBLISHING  
T 082 729 4860 F 051 522 1695

#### Design and layout of

- Logo's
- Flyers
- Books
- Posters
- Folders
- Banners
- Gazebo's
- Brochures
- Newsletters
- Annual Reports
- Rollout Banners
- Academic Posters

# UFS team wins National Innovation Fund prize



A research team from the Department of Microbial, Biochemical and Food Biotechnology has won the prize for the best exhibition at the finals of the National Innovation Fund competition in Stellenbosch. The same team had won the UFS leg of the competition. The exhibition was attended by the Minister of Science and Technology, Mr Mosibudi Mangena. At the prize-giving ceremony were, from the left: Dr Eugene Lottering, Executive Director: Innovation Fund, Kasweka Kakoma, Jay Lee, Lehlohonolo Mathengtheng, all from the Veterinary Biotechnology team, and Minister Mangena.

## President vereer kanselier Sonn



Dr. Sonn het saam met ander prominente Suid-Afrikaners, soos hoofregter Pius Langa en oudaartsbiskop Njongonkulu Ndungane, 'n nasionale orde van pres. Thabo Mbeki ontvang. Dr. Sonn het die toekenning ontvang vir sy uitstekende bydrae tot die onderwys en die verloop van regte in Suid-Afrika. Die toekenningsgeleentheid het in die Uniegebou in Pretoria plaasgevind.

'We are committed... from p.1

The UFS has begun to co-operate with knowledgeable outside consultants to provide additional capacity. The consultants will assist the university in identifying the stumbling blocks in implementation of the residence-integration policy and will suggest ways to overcome them. They will also support management and make recommendations on how to accelerate the transformation and integration processes. They will facilitate the strategic marketing and communication of the university, and manage the perception/reputation of the university after the damage done to its public image by the negative incidents last term.

## Law hosted symposium on sentencing

The Centre for Juridical Excellence at the Faculty of Law hosted a symposium on sentencing in South African criminal courts.

Two guest speakers, Prof. Norman Poythress and Roger Hugh Peters from the Department of Mental Health Law and Policy at the Louis de la Parte Florida Mental Health Institute at the University of South Florida in the USA, addressed the audience on sentencing issues pertaining to speciality courts as well as diversion programmes.

Appeal Court Judge Fritz Brand and Judge James Yekiso also addressed the audience on sentencing issues.

## Edu-Loan sken skootrekenaar

Edu-Loan het 'n skootrekenaarsnaarkompetisie onder studente geloods. Me. M.R. Metsing was die gelukkige wenner van 'n HP-skootrekenaar van R8 000.

# Centre will enhance excellence in agriculture



At the launch of the Centre for Excellence were, from the left, front: Ms Lesego Sejosengoe, Manager: Indigenous Food, Mangaung-University Community Partnership Project (MUCPP), and Ms Kefuo Mohapeloa, Deputy Director: national Department of Agriculture; back: Mr Garfield Whitebooi, Assistant Director: national Department of Agriculture, Dr Wimpie Nell, Director: Centre for Agricultural Management, and Mr Petso Mokhatla, Centre for Agricultural Management and Co-ordinator of the excellence model.

The national Department of Agriculture (DoA) appointed the Centre for Agricultural Management as the centre of excellence to roll out the excellence model for small, medium and micro enterprises (SMME's) for farmers in the Free State.

"The excellence model aims to assist farmers in identifying gaps in their business skills," said Dr Wimpie Nell, Director of the Centre for Agricultural Management at the UFS.

"The UFS, as co-ordinator of the SMME Excellence Model, the DoA, the private sector, municipalities, small enterprise development agencies, and non-governmental organisations are working together to enhance excellence in agricultural businesses in the Free State. We want emerging farmers to see agriculture as a business and not a survivalist operation," said Dr Nell.

Altogether 23 officers from the DoA, NGO's and the private sector have al-

ready been trained as facilitators by the centre.

The facilitator training takes place in four contact sessions, which include farm visits where facilitators get the opportunity to practically apply what they have learnt. On completion of the training facilitators use the excellence model to evaluate farming businesses and identify which skills the farmers need.

The co-ordinator from the Centre of Excellence, Mr Petso Mokhatla, will monitor the facilitators by visiting the farmers to establish the effectiveness of the model. Evaluation is an ongoing process, followed up by training and re-evaluation to ensure the successful establishment of emerging farmers.

According to Ms Kefuo Mohapeloa, Deputy Director from the national Department of Agriculture, one of the aims of government is to redistribute five million hectare of land (480 settled people per month) before 2010.

"For the fulfillment of these objectives it is very important for emerging farmers to get equipped with the necessary business skills. The UFS was a suitable candidate for this partnership because of its presence in the Accelerated and Shared Growth Initiative of South Africa (ASGISA). ASGISA with the Jobs for Growth Programme is an important extension to the centre and plays a major role in the implementation of the model," said Ms Mohapeloa.



Mooirivier  
Makelaars / Brokers



## SPESIALISEER IN KORTTERMYNVERSEKERING SPECIALISING IN SHORT-TERM INSURANCE

Kontak ons by/ Contact us at Tel: (051) 447 6877

Faks / Fax: (051) 447 5758 of

e-pos / e-mail: [mmbloem@mweb.co.za](mailto:mmbloem@mweb.co.za)

Puik dienslewering deur persoonlike kontak, effektiewe eisebestuur en risiko beperking, wat lei tot lae premies en u gemoedsrus te bied.

Excellent service delivery through personal contact, effective claims and risk management, which results in lower premiums to give you peace of mind.

# Nuwelingboere word opgelei as stoettelers

Die UV is saam met die Industrial Development Corporation (IDC) en die Noord-Kaapse Departement van Landbou en Grondsake by 'n projek betrokke om nuwelingboere in stoettelers te ontwikkel.

Volgens prof. H.O. de Waal van die Departement Vee-, Wild- en Weidingkunde en ook projekbestuurder, is 43 dragtige diere en vyf bulle by die Kalahari-Nguni-klub gekoop met geld wat deur die IDC gegee is. Tot dusver is 153 diere by die projek betrek.

Nuwelingboere word streng gekeur om aan hierdie projek deel te neem. Daar word seker gemaak dat elke boer se plaas weiding en water het en dat dit siektevry is. Die gekeurde nuwelingboere kry dan elk tien dragtige diere en twee stoetbulle.

Die boere word nie aan hulle eie lot oorgelaat met die diere nie. Volgens prof. De Waal kry hulle voortdurend raad en opleiding. Die opleidingsprogram is prakties en sluit opleiding in veldbestuur, diergesondheid, algemene registrasie en aspekte van vleisbestuur in.

Die diere bly vir vyf jaar die eiendom van 'n trust, maar aanteeluitskot kan met toestemming verkoop word.



Dragtige Nguni-stoetbeeste word op Koopmansfontein in die Noord-Kaap afgelaai.

Wanneer die boere na vyf jaar die opleiding suksesvol deurloop het, kry hulle volle eienaarskap. Hulle moet dan tien geregistreerde vroulike diere en twee bulle aan die IDC teruggee sodat dit aan 'n ander nuwelingboer verskaf kan word.

Prof. Herman van Schalkwyk, Dekaan van die Fakulteit Natuur- en Land-

bouwetenskappe en trustee van die projek, ondersteun die projek. Ds. Kiepie Jaftha, Hoofdirekteur: Samelewingsdiens en ook 'n trustee van die projek, het die belangrike rol wat die UV as tersiêre instansie moet speel met die voorsiening van opleiding aan persone wat by die projek betrokke is, beklemtoon.

## Economics gets research room from Dynamic Wealth

Postgraduate students from the Department of Economics at the UFS benefited when Dynamic Wealth Pty (Ltd), a provider of financial services, turned a classroom on the Bloemfontein campus into a research room.

During the handover of the research room, Dynamic Wealth also gave Esther van Maltitz, a master's student in the Department of Economics, the opportunity to complete her SAIFM (South African Institute Financial Markets) Registered Persons exams for free because her thesis for her honours degree was the best.

*At the handover of the research room were, from the left: Mr Flip Buys, Director and Portfolio Manager, Dynamic Wealth Bloemfontein, and Dr Jesse de Beer, Senior Lecturer in die Department of Economics.*



# Education staff participate in HIV/Aids project



Staff involved in the project are, from the left: Dr Khazamula Milondzo, Department of Curriculum Studies, Qwaqwa Campus, Dr Christa Beyers, Department of Psychology of Education, Bloemfontein Campus, and Dr Dipane Hlalele, Department of Psychology Education, Qwaqwa Campus.

**E**ducation staff from the UFS Qwaqwa Campus are participating in a national project to enhance the personal and professional competencies of teacher education graduates. This project with the title: "Addressing HIV/Aids within teacher education: Challenges and opportunities" includes support for the identification,

evaluation and dissemination of effective strategies to incorporate HIV/Aids-related education into teacher education and other curricula.

The project is funded by the European Community (EC) under a bilateral partnership between the EC and South Africa, with the Department of Education as the beneficiary.

## Mediese en nooddienste bekend gestel



Nooddienste op kampus is opgradering en word nou deur nuwe diensverskaffers, naamlik Bloemfontein Medi-Clinic en ER24, verskaf. Die UV het 'n ooreenkoms met Bloemfontein Medi-Clinic en ER24 gesluit waar Medi-Clinic onder meer R180 000 oor 'n tydperk van drie jaar bewillig het. By 'n geleentheid waar die Sportgeneeskunde-kliniek die nuwe mediese en nooddienste bekendgestel het was, van links: dr. Louis Holtzhausen, Direkteur: Kovsiegesondheid, mnr. Carl Bührman, bestuurder, Bloemfontein Medi-Clinic, en mnr. Lucas Bezuidenhout, takbestuurder van ER24 in Bloemfontein.

## Computer lab receives donation from Dell Foundation

**T**he university recently received 200 computers to the value of R2 million from the Dell Foundation. The computers will be used in the new computer laboratory, which is being built between the UFS Sasol Library and the Genmin Lectorium.

This building will make ample provision for students who have to use a computer in their studies. Altogether 815 computers will be at students' disposal in the new laboratory. On the ground level four rooms will be furnished with computers. Students will be able to have discussions in two of these rooms, while they can work in silence in the other two rooms.

Provision is also made for 18 group rooms, which will be furnished with a computer and big screen. These rooms can accommodate seven persons and will be made available by means of a booking.

Lecture halls will be built on the second level, together with the group rooms. The largest of these will have 184 seats and can also be used as an examination hall. Another hall with 170 seats and three with 40 seats will be available. Two lecture halls will be furnished with laptops on movable desks to enable students to work in groups.

Security cameras will be installed all over the building and strict security measures will be enforced.

The laboratory, with a total project cost of about R28 million, will be in use next year.

## Open day held at Kovsie

**U**FS Marketing hosted a Kovsie open day to learners from the Free State, Northern Cape and North West. Faculties, support services, residences and student organisations took part in the day.

# Drama maak weer so by die KKNK

Die UV het vanjaar vir die derde keer die Sanlam-prys vir Afrikaanse teater by die Klein Karoo Nasionale Kunstefees (KKNK) op Oudtshoorn gewen. Met *Die Begrafnis* het die Departement Drama en Toneelkunde in al vyf afdelings van die Sanlam-prys skoonskip gemaak en daarvan R100 000 gewen.

Prof. Luwes sê: "My trotsbekertjie loop oor met al die Kovsiestudente wat so mooi presteer het." *Die Begrafnis* is deur resensente by die KKNK as "pittig" en "n lekker stout produksie, sonder om ooit vulgêr te wees" beskryf. "Dit sal ook op vanjaar se Volksblad-kunstefees en Aardklopfees te sien wees," sê hy.

In die Sanlam-kompetisie is die UV se spel as "professioneel" beskryf en die stuk is aangewys as 19de op die algemene populariteitslys van die KKNK, wat alle kunsforme ingesluit het. Die anonieme skrywer van *Die Begrafnis* is 'n oud-Kovsie wat met die stuk as dramaturg gedeputeer het.



Die wenners van die Sanlam-prys vir Afrikaanse teater by die Klein Karoo Nasionale Kunstefees is, van links: Annalize Nortier, deel silwer-akteurseerbewys, prof. Nico Luwes, Hoof van die Departement Drama en Toneelkunde, beste regisseur, Carel Nel, deel silwer-akteurseerbewys, en Ilne Fourie, goue eerbewys vir beste akteur.

## Vereniging veg vir skrywers se regte

Vir die eerste keer sedert sy ontstaan is die jaarvergadering van die Akademiese en Nie-fiksionele Skrywersvereniging van Suid-Afrika (Anfasa) op die Hoofkampus gehou.

Volgens prof. Louis Venter, voorstander van Anfasa en hoof van die Eenheid vir Retoriese en Akademiese Skryfontwikkeling (Eras), het die instansie tien beurse van R25 000 elk aan skrywers van akademiese en nie-fiksionele boeke toegeken. Reëlings in verband met lidmaatskap van Anfasa en aansoeke vir die beurse is op die Anfasa-webwerf ([www.anfasa.org.za](http://www.anfasa.org.za)) beskikbaar. Belangstellendes kan ook met prof. Venter in aanraking kom.

Anfasa werk saam met die Noorweegse Skrywersvereniging wat hom ruim subsidieer.

Die Bloemfonteintak van Anfasa is die eerste streek-organisasie van die vereniging.

## Itjoriseng-projek sal dié vaardighede verbeter



Die Fakulteit Natuur- en Landbouwetenskappe het die Itjoriseng-projek bekend gestel. Die hoofdoel is om die vaardigheid van opvoeders in Wiskunde en Fisiiese Wetenskappe vir grade 10-12 te verbeter om so ook die gehalte van die leerders te verbeter. "Itjoriseng" is 'n Sotho-woord wat beteken "verskerp jouself". By die bekendstelling was, van links: mnr. Mzamo Jacobs, Direkteur: Kurrikulumontwikkeling van Verdere Onderrig en Leer, Departement van Onderwys in die Vrystaat, mnr. Johan Kruger, Bestuurder: Onderrig en Leer aan die fakulteit, me. Elna Marais, Hoof-onderwysspesialis: Kurrikulumontwikkeling, Departement van Onderwys, Vrystaat, en prof. Herman van Schalkwyk, Dekaan: Fakulteit Natuur- en Landbouwetenskappe aan die UV.

# Kommunikasie-studente besoek Singapoer



Hier is van die Kommunikasie- en Inligtingstudie-studente wat 'n besoek aan Singapoer gebring het.

**'n** Groep van 19 studente van die Departement Kommunikasie en Inligtingstudie het die Nasionale Universiteit van Singapoer (NUS) besoek. Dié studente, wat vir die Media-studie-, Korporatiewe Kommunikasie- en

Geïntegreerde Bemarkingskommunikasie-programme geregistreer is, is op grond van hul akademiese prestasies gekies.

Die besoek is deur personeel van die departement gekoördineer om die

departement se internasionale betrekkinge uit te brei en om aan studente 'n breër wêreldbeskouing te verskaf.

Tydens die besoek het die studente klasse in hul onderskeie studierigtings bygewoon. Een van die studente, Gerda-Marié Viviers, het haar tevredenheid oor vele aspekte van die toer uitgespreek: "Hierdie was 'n geleentheid om internasionale kontakte op te bou en ook om waardevolle vergelykings te tref tussen hoe hulle studente en ons goed aanpak. Dit was 'n ondervinding wat ek vir nik s in die wêreld sal verruil nie," sê sy.

Die groep is vergesel deur mee. Rentia du Plessis, Dalmé Mulder en Maresa Lotter, dosente van die departement.

Onderhandelings met die NUS is goed op dreef met die moontlikheid van 'n studiebeurs vir 'n nagraadse student van dié departement en selfs nog 'n besoek aan die NUS se Fakulteit Kuns en Sosiale Wetenskappe in die nabye toekoms.

## Many will benefit from master's in Social Work



Students who enrolled for the newly structured master's course in Social Work and Dr Roelf Reyneke (far right), lecturer in the Department of Social Work.

Nine students were selected for the newly structured master's course in Social Work. The two-year course will include training on advanced methods of social work and social work research.

Mr Carel van Wyk, Lecturer in the Department of Social Work, said: "Students may also select from loss and trauma; supervision and management; or

the forensic assessment of the abused child. During their second year of training students will do clinical work and complete a research paper with one of the electives as focal point. Students will be able to apply these skills and knowledge within government departments and private practices to the advantage of individuals, families, groups and communities."

## Rector takes three months sabbatical leave

The Vice-Chancellor and Rector, Prof. Frederick Fourie, is away on a three-month sabbatical leave that commenced on 8 May 2008.

According to Judge Faan Hancke, Chairman of the UFS Board, it was important that Prof. Fourie took sabbatical leave in the light of the long period he has been at the forefront of very demanding changes. There are many challenges that still lie ahead.

During his leave Prof. Fourie will be involved with the Higher Education South Africa (HESA) investigation into diversity and racism on campuses, with research and a national conference on institutional culture, as well as the Association of Commonwealth Universities (ACU) benchmarking project and its conference in Australia at the end of August 2008.

## **Khoe-San language users meet at convention**

**O**ne of the aims of the Unit for Khoekhoe and San Studies in the Department of Anthropology is to raise awareness about Khoe-San languages still spoken in South Africa and to develop a better understanding about their nature.

As a result the unit hosted a Khoe-San Languages Convention with the theme: "Khoe-San languages revitalisation and research in South Africa".

The Khoe-San people from the Free State, North-West and Northern Cape, speak amongst others, Kora-na (!Ora), N/uu, and other better known Khoe-San language varieties such as !Xun, Khwe and Nama. According to Dr Mike Besten, Lecturer at the Department of Anthropology, speakers of language variants that have not yet been analysed and classified by linguists also attended.

Dr Besten said: "The convention also included social and cultural events with singing, dancing and poetry, as well as sessions where papers were presented. It also served as a forum for speakers of Khoe-San languages to engage with government officials, heritage officials and academics."

With the convention the Unit for Khoekhoe and San Studies succeeded in promoting research on Khoe-San languages and support for the teaching and learning of these languages. "The latter is an aspiration from within Khoe-San communities," Dr Bensen said.

## **Onderwys leer van navorsing oor skole**

**P**rof. Flip Louw, dr. Erna du Toit, Jannie Pretorius en me. Colvyn Martin van die Departement Kurrikulumstudie het 'n werkswinkel Navorsing binne skoolverband vir senior personeel van die Departement van Onderwys in die Vrystaat aangebied. Die werkswinkel het aspekte soos navorsingspara-digma, opstel van navorsingsvoor-stelle en die ontwerp van kwan-titatiewe vraelyste ingesluit.

## **Service-learning implements web-based database**



*At the session were, from the left, front: Ms Dikgapane Makhetha, in the office of the Chief Director: Community Service, Ms Emmie van Wyk, Department of Drama and Theatre Arts; back: Dr Mabel Erasmus, Head of the Division Community Service Learning in the Centre for Higher Education Studies and Development, and Ms Celeste Uys, Computer Services.*

**F**or the first time in the history of the UFS the division Service Learning in the Centre for Higher Education Studies and Development (CHESD) implemented a web-based database.

Dr Mabel Erasmus, Head of the division Community Service Learning, and Ms Celeste Uys, web-liaison officer at Computer Services, who was also closely involved in the development of the database, were the presenters of a implementation session where module data was captured.

Dr Erasmus says the aim of the database is to collect general module information, information from lecturers, other staff members and service-learning partners, student numbers and budget information. This information is used to manage Service Learning and also for reporting purposes.

She says the database is also used by staff to compile a module portfolio with evidence necessary for performance management, applications for promotion, recognition for excellence in service learning and quality management.

# Koppie koffie met...



## UV-sport nou meer strategies

Die professionalisering van KovsieSport, die uitbou en verdere ontwikkeling van KovsieSport uit 'n goeie kern mense en die UV wat sy regmatige plek as top-sport-universiteit volstaan. Dit is van die hoofdoelwitte wat mnr. Mickey Gordon vir sport by die UV beplan. Die doelwitte sal binne twee jaar realiseer.

Mnr. Gordon is van 1 Maart 2008 aangestel as Hoof: Strategiese Sport en Besigheidsontwikkeling, met ander woorde die lynhoof vir sport, spesiale projekte asook die kommersiële sy van KovsieSport. Voor sy aanstelling het hy vir 22 jaar by die Potchefstroomse Universiteit vir CHO, nou Noordwes-Universiteit, as sportbestuurder gewerk.



Mnr. Mickey Gordon.

Mnr. Gordon se taak is om 'n visie vir die afdeling te formuleer asook die leiding en kommersialiseringaspekte van die kantoor.

Volgens mnr. Gordon het die UV beperkte fondse en moet sport sy eie bronne ontgin deur aktiwiteite onder die UV-vaandel aan te pak. Dit sluit in nasionale en internasionale toernooie, kursusse en skolekursusse. Die UV se kundigheid op sportgebied word hierdeur tentoongestel en die profiel van KovsieSport word ook gelig.

Mnr. Gordon sê: "Sport het 'n sterk bemarkingswaarde vir die UV." Deur genoemde inisiatiewe te loods sal waarde toegevoeg word aan die bemarking van 'n goed gebalanseerde

universiteit, wat gebalanseerde studente sal lewer op grond van sport, kultuur en die akademie.

Groot veranderinge wag op Kovsie-Sport. "My visie is dat sport aan die UV 'n nuwe rigting sal inslaan," sê mnr. Gordon. Vir die volgende ses maande gaan hy saam met die personeel van dié afdeling werk om die nodige kop-skuiif aan te help wat hierdie veranderinge sal akkommodeer.

Een van dié veranderinge is 'n strategie om die sewe sportkodes – hokkie, krieket, rugby, atletiek, netbal, sokker en tennis – tot medaljewenners vir die UV te ontwikkel. Vir elk van dié sportkodes sal 'n missie en visie opgestel word.

Mnr. Gordon beplan ook veranderinge ten opsigte van sportdeelname en die fasilitate. Transformasie is ook 'n belangrike faktor wat hy ingedagte hou as hy van verandering praat. Die manier hoe sport bestuur word, sal ook verander. "Ek beplan om saam met mnr. James Letuka, Direkteur: KovsieSport, elke koshuis te besoek om studente se insette te kry ten opsigte van die pad vorentoe vir KovsieSport," sê hy.

Mnr. Gordon is baie positief oor die veranderinge wat gaan kom. "Dit is 'n fantastiese uitdaging en ek is ook optimisties oor die samewerking wat reeds tussen die sportlui bestaan. In 2009/2010 behoort ons die positiewe omskabeling te kan vergelyk met hoe dinge nou staan," sê hy.

Mnr. Gordon het nie net baie planne in sy kop nie, maar is gebore met sport in sy bloed. Hy het vroeër jare vir die Vrystaat krieket en hokkie gespeel en was later 'n bekende krieket-administrateur. Hy dien vandag nog op die SA-hokkieraad.

Mnr. Gordon is getroud met Elri. Hulle het drie seuns.

Na 'n lang werksdag is daar min tyd vir ontspanning. "Sport is maar my ontspanning," sê hy. (Natuurlik skree hy vir die Cheetahs!) Hy boer deeltjys en is ook betrokke by sokkerontwikkeling.

"Ek het nou 'huis-toe' gekom," sê die vurige sportliefhebber, wat by meer as een geleenthed vir die Vrystaat op die veld verskyn het.

## Exiting times ahead for sport commercialisation

Prof. Frederick Fourie, Rector and Vice-Chancellor, has big dreams in terms of sport commercialisation at the UFS. Earlier this year Mr Mickey Gordon was appointed as Head: Strategic Sport and Business Development. Sport Commercialisation, the Centre for Exercise and Sport Science Services, and KovsieSport will report to him. With his business contacts and

entrepreneurial expertise he will generate more funding and sponsorships – so that sport can be liberated from the budgetary constraints that it faces at an academic institution. He will also implement and further develop the Sport Commercialisation Plan.

"We are looking forward to an exciting period of growth and development for sport at the UFS," said Prof. Fourie.

# Autumn diploma and graduations

The UFS awarded 594 diplomas and 2 524 degrees to students from the Main and Vista Campuses during this year's autumn diploma and graduation ceremony.

Fifty doctorates, one honorary doctorate and one shield of honour were awarded. The honorary doctorate was awarded to Prof. Daneel Ferreira for his exceptional service, not only to the Southern African scientific community but also globally. By awarding him an honorary doctorate, the UFS recognises his significant contributions to the field of organic chemistry over the years.

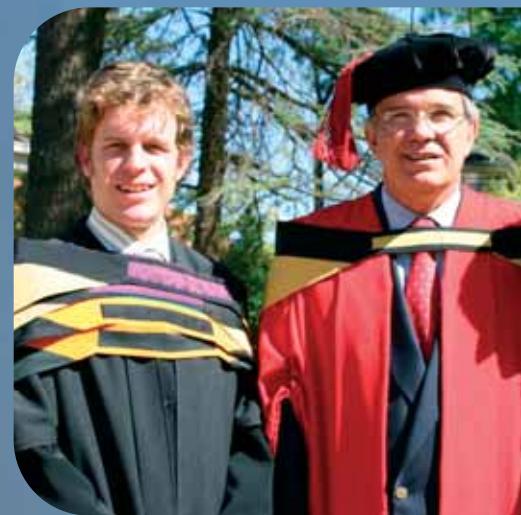
The shield of honour was awarded to Mr Ludo Helsen for his involvement in a diversity of projects on the relationship between language and culture and the consolidation of a dynamic democratic dispensation. Among these is the Multilingual Information Development Programme (the MIDP), which is aimed at institutionalising a multilingual dispensation within the Free State Provincial Government. This is the first time since 2004 that a shield of honour was awarded.



*Elize Fourie (middle), youngest daughter of Prof. Frederick Fourie, Rector and Vice-Chancellor of the UFS, received the degree B.Sc. Land and Property Development during the autumn graduation ceremony of the Faculty of Natural and Agricultural Sciences. Here she is with her parents, Prof. Fourie and Ms Anna-Maria Fourie.*



*Mr Joel Thebe, Faculty Officer in Student Academic Services, received his Education Management Diploma during the autumn graduation ceremony. Mr Thebe's dream is to lecture in the Department of Education at the UFS. He is registered for the B.Ed. Honours.*



*Prof. Fanie Snyman van die Departement Ou Testament in die Fakulteit Teologie, het op die spesifieke dag toe sy seun en dogter hul onderskeie grade ontvang het die gradeplegtigheid met skriflesing en gebed geopen. Sy seun, ds. Gawie Snyman (links) van die Hugenoot NG-gemeente in Bloemfontein-noord, het sy M.Th.-graad in Nuwe Testament behaal en sy dogter, me. Rika Snyman, het haar LL.B.-graad en prys vir die beste skripsie ontvang.*



*Thirty-nine students received the postgraduate Diploma in Labour Law. It was the first time that this diploma was awarded. Here are, from the left: Mr Shadrack Shamane, Mr Jaco Deacon, lecturer in Labour Law at the Department of Mercantile Law, and Ms Sandra Seitshiro. Mr Shamane and Ms Seitshiro are both working at the university's Labour Relations Division.*



# aduation ceremony 2008



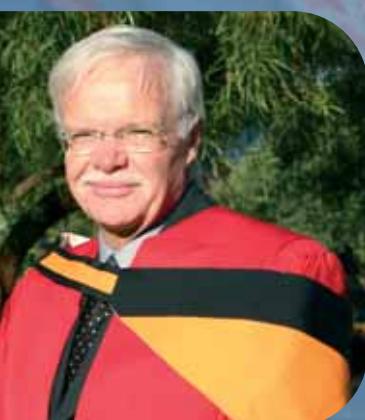
Obakeng Moraka, daughter of Dr Ezekiel Moraka, Vice-Rector: Student Affairs, received the B.Com. Accounting degree during the autumn graduation ceremony of the Faculty of Economic and Management Sciences. Her parents celebrated the occasion with her. Here are: Dr Moraka, Obakeng, and Ms Tebogo Moraka.



Magdel Beukes, die dogter van me. Hettie en dr. Roelf Beukes het haar meestersgraad in Voorligtingsielkunde op vanjaar se herfsgrade- en diplomaplegtigheid ontvang. Albei die ouers werk by die UV. Mev. Beukes is die sekretaresse van die Dekaan van die Fakulteit Geesteswetenskappe en dr. Beukes is 'n senior lektor in die Departement Sielkunde.



Two students from the Disaster Management Training and Education Centre for Africa (DimTec) received their master's degrees in Disaster Management during the autumn graduation ceremony. DimTec is a centre within the Faculty of Natural and Agricultural Sciences. Here are, from the left: Mzamani Isaac Khoza and Mmaphaka Ephraim Tau.



Prof. Hennie van Coller, Hoof van die Departement Afrikaans en Nederlands, Duits en Frans in die Fakulteit Geesteswetenskappe, se twee dogters, Karien en Helena van Coller, het onderskeidelik hulle graad in B.A. Drama en Teater en meestersgraad in Regeerkunde en Politieke Transformasie ontvang. Hier is, van links: Karien en prof. Van Coller. Helena was nie beskikbaar toe die foto geneem is.



Die twee susters, mee. Elsabi Bezuidenhoudt en Isabel Human, het hul meestersgrade in Regeerkunde en Politieke Transformasie op vanjaar se herfsgrade- en diplomaplegtigheid ontvang. Dr. Tania Coetzee, Direkteur van die Program Regeerkunde en Politieke Transformasie, was albei se studieleier. Die onderwerp van me. Bezuidenhoudt se skripsie was "Apartheid and political transformation as ideologies: Differences and similarities". Me. Human se skripsie was getitel "The role of labour unions in a transformational tertiary environment: A critical analysis of the University of the Free State". Hulle albei werk by die UV in onderskeidelik die afdeling Vergaderingsadministrasie en die Departement Dierkunde en Entomologie.

# **Wat sal jou gelukkiger maak?**

**Om vir vandag te leef**



**Om vooruit te beplan vir môre**



Met Sanlam Topaz het ek 'n portefeulje van oplossings wat jou sal help om vooruit te beplan vir 'n versekerde toekoms. Dit help jou met:

- finansiële beplanning
- studievoorsiening
- ongeskiktheids- en ongeluksdekking
- beplanning vir aftrede
- lewens- en uitkeerpolisse
- beleggings en effektetrusts
- spaarplanne

**Ek kan jou ook verwys na Sanlam-kundiges wat spesialiseer in:**

- Sanlam-huislenings
- die opstel van testamente

**Ek kan reël dat jy direkte toegang het tot 'n uitgelese onafhanklike groep wat spesialiseer in:**

- korttermynversekering
- belastingontleding

Skakel my gerus vandag nog vir 'n pasgemaakte oplossing.

Ons dink vooruit. En jy?



**Ben Opperman**

Senior Onafhanklike Finansiële Beplanner

051 407 8156

082 457 2240

[benoprmn@intekom.co.za](mailto:benoprmn@intekom.co.za)



## UN Piece Force and remotes at the UFS

Hallo, Jip-ja, Hoezit and all that my Bra...

**B**ultjie heard that the UN Peace Force is sending a Special Piece of Force to the campus to stop all riots and violence that has become a hindrance to academic work. This Force will hit all troublemakers, general stirrers and writers of nasty letters to newspapers.

This Piece of Force consists of one man! Vernon Koekemoer – the man who makes onions cry, who can build a snowman... out of rain. Vernon Koekemoer, who can strangle you with a cordless phone, who can drown a fish. Yes! Bullets dodge Vernon Koekemoer and he can do a wheelie on a unicycle.

This "wheelie on a unicycle" is basically what we all have to do on this campus to return to our normal business of teaching, research and community work. Remember? So please, leave us alone so we can do our job or Vernon will be your man! And remember... Vernon Koekemoer can kill two stones with one bird.

Bultjie was nogal geïnspireerd deur die kanselier se toespraak by die gradeplegtigheid. Reguit, op die man (en vrou) af en met balans – daardie ding wat ons so gou kan verloor. Kyk die feite in die oë, besef ons almal se tekortkominge, maar hy kom dan met 'n positiewe en bemoedigende trant.

Ons sal weer kan voortbou aan ons ou Plekkie. Omdat ons wil. Mammie sê mos altyd: "Met 'n man wat alles logies insien kan mens nogal vîr stap, maar met 'n man wat ook sy emosies kan wys, kan mens op 'n landsreis gaan. Want daai man is ten volle toegewyd." Toevallig hoor ek die kanselier daardie aand vir iemand sê: "Weet jy, 'n mens sê altyd – ek het gevoel en toe só gedink..." Eerste gevoel en toe gedink! Soms lyk dit vir Bultjie die ou mens spring sommer van voel na praat sommer om eers te dink. En dis waar die pawpaw altyd die fan slaan.

So mense! Laat ons onthou, ons is almal maar net mense – met gevoelens. Laat ons maar bietjie meer

menslik met al ons (slim?) kritiek omgaan. "Daar sit 'n mens daaragter."

Dis al weer amper vakansie. Verbeel ek my of was die tweede kwartaal net 'n maand? Hoe op dees aarde die arme studente deur hulle werk gaan kom, weet nugter. Hoe dosente nog tyd kry om sulke interessante navorsing met nagraadse studente te lei, weet ek nog minder.

Geluk aan al die ontvangers van magisters en die nuwe doktore! Dis nie net die getalle wat beïndruk nie, maar ook die relevante temas. Van ivoor-toringnavorsing is daar min oor.

Onthou julle daai doktorsgraad by 'n ander universiteit oor "Die ontwikkeling van emosionele intelligensie by hans-lammers." Waar's Vernon?

Ek wonder of Die Magte van Beheer van Remotes ook so streng met die beheer van valhekke gaan wees tydens die Volksblad Kunstfees as die publiek instroom met hulle magtige 4X4's. Julle ken 'n boer na 'n dag in die bietuin as hy laatnag wil huis toe gaan. Veral as Mammie sy swaarverdiende geld op allerhande kaggeltwakkies verkwansel het. Lig daai paaltjies betyds mense!

Terloops, is daar nog kollegas wat op twee plekke op kampus werk? Gestel jy het 'n kantoor in die Landbougebou. Jy kry 'n afstandbeheer om daar te parkeer. Twee maande werk jy egter aan die anderkant van die kampus in 'n laboratorium. Daar mag jy nie parkeer nie, want jy het al 'n plek by Landbou. Nou wandel jy maar met 'n gesteelde Checkers-trolley vol (breekbare) eksperimente heen en weer tussen parkeerplek en werkplek. Hoe jy voel is nie ter sake nie, want Die Magte weet van jou plek by Landbou. Finish en klaar!

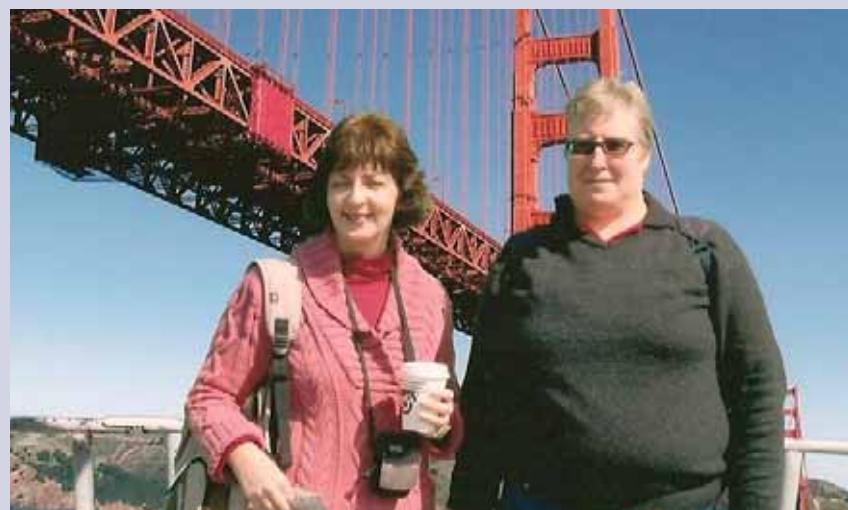
Wat dit aan jou produktiwiteit doen is ook nie ter sake nie. Daar is reëls! Klink na 'n relevante tema vir 'n doktorsgraad. Hoe lyk dit prof. Dap? Die impak van die Magte van Beheer van Remotes op dosenteproduktiwiteit aan die UV. Bietjie 'n lang titel. 14 woorde? Of hoe, prof. Driekie?

Mooi loop en met liefde aan almal op hierdie kampus.

Groete van een (vol) parkeerplek tot die volgende.

### Bultjie

## Political Sciences attends convention in San Francisco



Prof. Constanze Bauer and Prof. Heidi Hudson attended the 49th Annual Convention of the International Studies Association (ISA) in San Francisco. Prof. Hudson presented a paper on: "Feminist analysis at the intersection of security studies and peace studies". Next year the convention will be held in New York.

# HESA dismayed by racism, intolerance

Vice-chancellors of 23 higher education institutions expressed their dismay at racist and intolerant incidents that have occurred at higher education institutions. As a result the Higher Education South Africa Board (HESA) issued a declaration, recognising that it is not sufficient to only address instances of racist and other discriminatory behaviour, but that it is important to shift institutional practices and institutional culture to a level that re-installs higher education as a beacon of hope.

## HESA said in the declaration:

- Racism, intolerance and discrimination are societal phenomena that are not restricted to institutions of higher learning. Discriminatory practices that have taken place at our institutions are symptomatic of a broader social malaise, but this does not exonerate higher education.
- Like other sectors in South African society, we have inherited a discriminatory past but are committed to eradicating all traces of that iniquitous inheritance, especially those mecha-

nisms by which racist and intolerant attitudes are perpetuated and maintained, and thereby move towards non-racialism.

- Racism is a mutating phenomenon that is underpinned by competing power relations within society. As such racism and discrimination are not beneficial to the university as a locus for learning, research and pursuit of knowledge.
- Higher education, by its very nature, is an environment of competing ideas and vigorous debate. However, the purpose of the university is also to provide a conciliatory space which, through frank engagement, interrogates and seeks to break down discriminatory ideologies, prejudices and stereotypes.
- Higher education leadership will work tirelessly to protect human rights and promote respect and an appreciation of diversity and pluralism in higher education. We thus commit ourselves to leading our institutions in eradicating all forms of discrimination at each and every one of our campuses, and to build

and promote a culture of respect and tolerance within higher education so that it can contribute to the achievement of a peaceful and multicultural society.

HESA said that it will establish a high-level task team which will conduct a study into racism and the promotion of non-racialism and diversity within higher education to find practical solutions. While it will identify obstructions to racial and inter-personal harmony, its primary concern will be to find mechanisms that will:

- Introduce an awareness of the value of diversity into the curriculum;
- Highlight best practices with regard to diversity within institutions;
- Explore and ameliorate discriminatory institutional cultures and reform social mechanisms that perpetuate such cultures. This will especially apply to cases of racist behaviour, but will also extend to other forms of discrimination, which include instances of gender bias, religious or cultural intolerance and xenophobia; and
- Promote and celebrate diversity within institutions.

## Proses in werk om deurvloei te verbeter

Om te verseker dat studente die eise van hul kursus kan hanteer, het die Departement Maatskaplike Werk voornemende eerstejaar- maatskaplike-werkstudente aan 'n keuringsproses onderwerp. "In die verlede is studente slegs op grond van hul M-telling tot die kursus toegelaat," sê mnr. Carel van Wyk, lektor in die Departement Maatskaplike Werk.

Uit die meer as 300 aansoeke is slegs 100 moontlike kandidate (op grond van hul M-telling) vir 'n ekometriese assessering en 'n onderhoud genooi toe veral gelet is op die studente se belangstellingsveld, hulle emosionele gebalanseerdheid, kommunikasie- en probleemplossingsvermoë, asook gemotiveerdheid.

Op grond van die uitslae is 74 kandidate vir die kursus gekeur. "Keuring van studente is 'n tydrowende proses wat baie administratiewe eise stel. Tog is dit die enigste manier om studente te kry wat die eise van die kursus kan hanteer. Hierdeur word gepoog om die deurvloekoers van die kursus te verhoog," sê mnr. Van Wyk.

## Control Laboratory celebrates ten years



The National Control Laboratory (NCL) for Biological Products in the Faculty of Health Sciences celebrated its tenth year of existence. The NCL is responsible for quality control of all human vaccines in South Africa. At the celebration were, from the left: Dr Wilma Vergeer, Director: NCL, Prof. Letticia Moja, Dean: Faculty of Health Sciences, Prof. Gert van Zyl, Head: School of Medicine, and Mr Gerrit Muller, Head Financial Officer of the national Department of Health.

# Association unify Sesotho writers



At the meeting were, from the left: Ms Sibongile Mensele, Ms Mamolube Dladla, Vice-Secretary of MoabaSesotho, and Ms Pinky Mohanoe. All three women are from the Department of African Languages on the Qwaqwa Campus.

The Department of Sesotho on the Qwaqwa Campus was invited to the annual general meeting of MoabaSesotho, the National Sesotho Writers Association.

The AGM was attended by more than a hundred Sesotho authors from South Africa and Lesotho. Amongst the dignitaries were Prof. Mohlomi Moleleki, Head of the Department of African Languages

at the UFS, Dr John Tsebe from the South African National Library, Ms Dikeledi Phokane from the Oxford University Press, and Ms Malintja Molahlooe from the Sesotho Literary Museum.

The vision of this association is to unify South African Sesotho writers under one writers association to revive, improve and develop Sesotho literature, align it with the changes and times, and to encourage scientific research and publication of Sesotho literature.

Some of the staff members from the Department of African Languages at the UFS who attended the meeting expressed the value of an occasion such as this to the Sesotho language. According to Ms Sibongile Mensele associations of this nature will promote literacy and African literature awareness. Ms Mamolube Dladla, lecturer in the department, said: "Such activities will identify new talent, nurture it and promote contemporary literary materials." Ms Pinky Mohanoe said: "With the help of such associations, Sesotho is going far."

## Two UFS academics appointed on the Land Bank Board



Prof. Herman van Schalkwyk (left), Dean: Faculty of Natural and Agricultural Sciences, and Mr Theo Potgieter from the School of Management were appointed on the Land Bank Board. Prof. van Schalkwyk is appointed as director and deputy chairperson and Mr Potgieter as director of the Board. The appointments were made by the Minister of Agriculture and Land Affairs, Ms Lulu Xingwana, and are for a period of four years.

## Appointments, promotions and retirements

### Appointments

**Dr R. du Plessis** as Senior Lecturer/Senior Specialist in the Department of Oncotherapy

**Dr M.H. Motingo** as Senior Lecturer/Senior Specialist in the Department of Urology

**Dr H. Sommer** as Senior Lecturer in the Department of Geology

**Dr J.H. Strydom** as Senior Lecturer/Senior Specialist in the Department of Anesthesiology

### Promotions

**Prof. C.D. Gauert** to Associate Professor in the Department of Geology

**Prof. J.H. Meyer** to Senior Professor in the Department of Mathematics and Applied Mathematics

### Retirements

**Prof. S.L. Barnard**, Professor in the Department of History

**Prof. L.L. van der Westhuizen**, Programme Director, Associate Professor and Chief Family Physician in the School of Medicine

## Prof. Sakkie contributes to stem rust research



Dr Rick Ward (right) from Cornell University in the USA and co-ordinator of the Global Project on Durable Rust Resistance in Wheat, visited Prof. Sakkie Pretorius from the Department of Plant Sciences. Following the detection of new stem rust races in Eastern Africa, which are highly virulent to most of the world's leading wheat cultivars, this project ultimately aims to combat the disease by breeding resistant varieties. Prof. Pretorius is part of the international team and will focus on tracking the pathogen. He will also be involved in critical facility development in Africa. The project is funded by the Bill and Melinda Gates Foundation.

## Belge doen navorsing by Kurrikulumstudies



Mee. Lieze van Dessel (tweede van links) en An van Uyten, beide Belgiese nagraadse uitruilstudente van die Katholieke Universiteit Leuven, het vir twee maande by navorsingsprojekte in die Departement Kurrikulumstudie ingeskakel. Me. Van Dessel was saam met prof. Flip Louw (links) en dr. Erna du Toit (beide van die Departement Kurrikulumstudies) by 'n projek oor selfregulerende leer en kritiese denkvaardighede betrokke. Me. Van Uyten het saam met prof. Fief van der Merwe, mnr. Christo van Wyk (regs) en dr. Michael van Wyk, dosente in Departement Kurrikulumstudies, aan 'n projek oor mentorskap in skole gewerk.

## School of Management is among the best in the world

The UFS School of Management is one of the 1 000 best schools of management in the world. This grading was recently done by Eduniversal, an online instrument that helps students across the world with their choice of school of management.

"The 1 000 schools of management are graded by the heads of selected schools of management. This is done according to the schools' local and international influence and their ability to make students appointable in their own and other countries. The grading is representative of schools of management in more than 150 countries," says Prof. Helena van Zyl, Director of the School of Management.

The grading was done by asking the heads of this selected group of schools the following question: "Which business school(s) would you recommend to anyone who wants to study in your country?"

"It is an exceptional privilege to receive such an international award. It gives us an indication of how much national and international influence we have and also how visible the School of Management is," says Prof. van Zyl.

## Social Work students take the oath

First-year Social Work students took an oath to comply with an ethical code that is set for social workers and Social Work students. "Students take the oath in their first year because from their second academic year onwards they come into direct contact with the community and clients," said Mr Carel van Wyk, lecturer in the Department of Social Work.

The function was attended by Mr Lethoteng Thomas Tladi, District Manager of the Xhariep District of the Department of Social Development, and Prof. Gerhardt de Klerk, Dean of the Faculty of the Humanities.

# Chemistry moves into world-class facilities

The Department of Chemistry moved into the first and second phases of the southern wing of the upgraded Moerdyk and annex building in which the department is situated. The wing is part of an extensive project to upgrade the building and its facilities.

At a total costs of R40 million for the upgrading of the building and R30 million for the equipment, this is the biggest project of its kind in the history of the UFS.

The upgrading is taking place in four phases, of which the largest part is the southern wing. Researchers and undergraduate students recently moved into this part of the building, which consists of the first- and second-year laboratories. The laboratories consist of, among others, larger and safer venting and research-focused facilities as well as enough storage for the department's equipment. Although one of the water-cooling systems on the roof of the building recently caught fire, all classes, practical and research work are going ahead without any disturbance.

"The implementation of the first two phases is a milestone for the department. The project is almost half way and, when it is completed by the middle

to end of 2009, we will boast with some of the best research and undergraduate laboratories in the country. It will also increase our leadership in advanced training on the continent and will strengthen the UFS's role in the international chemistry arena," says Prof. André Roodt, head of the department.

According to Prof. Roodt advanced research on fuel and nano particles (this is particles as big as one hundred thousandth of a human hair strand) will be conducted in the completed laboratories as part of the UFS's research-cluster initiative. Other research such as anti-cancer remedies, research on various chemical processes and research on biological pharmacological remedies will also be done.

"During the past three years the department has made a significant impact on research in chemistry world-wide. Our academics are publishing in some of the world's foremost chemistry journals and various presentations are made at international conferences. The upgraded facilities will ensure that we continue building on our high quality research and it will also ensure that our students can compete with the best in the world," says Prof. Roodt.

## Plantkunde-studente palm medaljes in



Twee Plantkunde-studente in die Departement Plantwetenskappe, Caroli de Waal en Lize Joubert, het presteer toe beide die Dekansmedalje vir die beste prestasie deur 'n honneursstudent in die Fakulteit Natuur- en Landbouwetenskappe ontvang het. Dr. Andor Venter, dosent in die Departement Plantwetenskappe, het vir albei as studieleier opgetree. Hier is, van links: Caroli de Waal, dr. Venter en Lize Joubert.

## Dr. Daniël Hugo bied gedenklesing aan



Dr. Daniël Hugo.

Die Fakulteit Geesteswetenskappe het vanjaar die 27ste D.F. Malherbe-gedenklesing aangebied. Die gaspreker was dr. Daniel Hugo, skrywer, bekende vertaler van Engelse en Nederlandse werke en uitvoerende direkteur van die Huis der Nederlanden in Kaapstad. Die onderwerp van sy lesing was "Die geheime werking van literêre invloed: D.J. Opperman en D.F. Malherbe".

## Patenting handbook launched

The Innovation Fund's (IF) patenting handbook, "The state of patenting in South Africa", was launched. The IF team, led by Dr Eugene Lottering and Mr McLean Sibanda, shared some of the interesting findings they have come across while doing research for the handbook. At the launch were, from the left: Prof. Frans Swanepoel, Director: Research Development, Mr Sibanda, IF, Prof. Teuns Verschoor, Vice-Rector: Academic Operations, and Ms Dineo Gaofhiwe, Research Development Directorate.

## Wêreld op rand van landbourevolusie



Prof. Frikkie Neser.

**N** Veranderende ekonomiese klimaat en nuwe tegnologie gaan die volgende paar jaar sorg vir interessante verandering in die veebedryf. Dit is volgens prof. Frikkie Neser van die Departement Vee-, Wild- en Weidingkunde, wat sy intreerde oor die onderwerp "Die strewe na 'n beter dier" aan die UV gelewer het. Prof. Neser het gefokus op die toekoms van dierteling in die volgende paar dekades.

## 'Re ikemiseditse ho etella pele ka matla'

**Y**univesithi e tla tswela pele ka mero wa yona wa boleng bo hodimo ba thupello, thuto, dipatlisiso, ditshebeletso setjhabeng, le tsheetsetso ya tsamaiso le tshebetso. Morektoro ya tshwereng mokobobo boemong ba moprosesara Frederick Fourie ya matsatsing a phomolo, moprosesara Teuns Verschoor, o re e tla dula e le sepho sa basebetsi bohole, makala le ditshebeletso tsa tsheetsetso ho etsa hore UFS e dule e le maemong a yona jwaloaka setsha se hlwahlwa ebile se ratwa.

Prof. Verschoor o tla ba le matla ohle a tsamaellanang le mosebetsi wa borektoro ho etella pele yunivesithi tshebedisanong mmoho le komiti ya phethahatso ya bolaodi ba phethahatso (Exco), bolaodi ba phethahatso (EM), Senate le makala a mang.

Mookamedi wa lekala la Economics and Management Services, moprosesara Tienie Crous, o tla tshwara mokobobo jwaloka motlatsa morektoro wa Academic Operations ho fihlela mafelong a kgwedi ya Phato 2008.

Prof. Verschoor o re yena le balaodi ba ikemiseditse ho etella pele UFS ka matla jwaloka setsha sa thuto ya mae-mo a hodimo se hlwahlwa.

Ntle le mesebetsi ya letsatsi le letsatsi, Exco e boetse e simollotse ho sebetsa mmoho le ditsebi ho tswa kantle

ho yunivesithi bakeng sa tsheetsetso ya bolaodi.

Ditsebi tsena di tla thusa yunivesithi ka ho hlwaya ditshita tse teng ho kenn-gweng tshebetsong ha leano la diphetho-ho dihostele mme di sisinye mekgwa eo ditshita tsena di ka tloswang ka teng. Di tla boela di tsheetsetso bolaodi le ho etsa ditshisinyo mabapi le kamoo leano lena la diphetho-ho le ka potlakiswang ka teng.

Se seng sa ditsebi se tla boela se shebana le papatso ya yunivesithi. Setsibi se seng sona se tla shebana le ho laola maikutlo a batho mabapi le yunivesithi kamora tshenyo ya lebitso e bakiweng ke diketsahalo tse mpe karo-long e sa tswa feta ya selemo.

Ka la 6 Phupjane khansele e tla nka qeto mabapi le bokamoso ba hostele ya Reitz. Qeto ena e tla kenyaletsa ditshisinyo tse entsweng ke batho ba tla angwa ke yona ka ho otloloha, le tsa batho ba bang ba amehang. Bona ba akgba baithuti ba jwale ba dulang hosteleng ya Reitz, batswadi ba bona le basabetsi ba hostele eo.

Hajwale bolaodi bo tshwere dipuisano le bohole ba amehang mme ho na le kgatelopele e entsweng.

Prof. Verschoor o kgothaletsa e mong le e mong ho se lahle tshepo na-kong ena e boima. Ofisi ya ha e buletswe basebetsi bohole.

## Arbeidsterapie leer weer saam met oud-hoof



Die Departement Arbeidsterapie het 'n colloquium ter ere van mnr. Jock Murray, voormalige hoof van die Departement Arbeidsterapie, aangebied. Hy het self die gastelyksaamgestel wat van die beste arbeidsterapeute in die land bevat, sê me. Tania van der Merwe, dosent in die Departement Arbeidsterapie. Die tema van die colloquium was "Six decades of occupational therapy in South Africa: An elephant a day". Verskeie nasionale sprekers het by die colloquium lesings aangebied. By die geleentheid was, van links: Lerine Steyn, vierde-jaar-Arbeidsterapiestudent, me. Van der Merwe, mnr. Murray, en me. Corina Botha, Hoof van die terapeute in die rehabilitasieeenheid van die Life Pasteur-hospitaal van die Life Healthcare Group.

# Qwaqwa staff attends Excel workshop



Mr Frederick Mudavanhu (left) from Computer Sciences assisting Dr Lekhooe Letsie from the School of Education.

A group of 22 staff members on the Qwaqwa Campus attended the intermediate to professional

level MS Excel workshop. Mr Frederick Mudavanhu, a lecturer in the Computer Sciences division

presented the workshop. He was assisted by Mr Fani Radebe and Mr Teboho Lesesa, both lecturers in the same department.

Fifteen of the staff members who attended the course wrote the competency test; 13 passed, with 10 of them acquiring distinctions. Certificates of competence were issued to the successful candidates.

Mr Mudavanhu said: "The course was aimed at promoting work efficiency in the offices of the targeted staff members. Staff members gained crucial hands-on skills in working with spreadsheets, gathering and collating data, dealing with formulas and graphing data in order to produce professional reports.

"We received a great response from the staff members who attended the workshop. A MS PowerPoint workshop will follow in June," he said.

## The implications of academic support today



At the Career Preparation Programme training workshop were, from the left, front: Mr Pule Makae, Programme Director: Career Preparation Programme, Prof. Chrissie Boughey, Dean: Teaching and Learning, Rhodes University, Grahamstown, Prof. Driekie Hay: Vice-Rector: Academic Planning; back: Mr Francois Marais, Director: CHESD, and Mr Edward Sehale, facilitator for Industrial Psychology, Goldfields Further Education and Training (FET) College in Welkom.

The Division Access Programmes of the Centre for Higher Education Studies and Development (CHESD) held its annual training session for facilitators and co-ordinators of the Career Preparation Programme (CPP). More than 100 CPP members attended the training session.

Prof. Chrissie Boughey, Dean Teaching and Learning at Rhodes University, was the keynote speaker. She gave a brief history of the development of academic support at higher education institutions. In the past the focus was on a deficit model where stand-alone skills modules were seen

as an ad-on to students with specific needs (as a result of social and educational disadvantages). "All initiatives were focused on the student within an 'academic support' framework," she said.

Mr Francois Marais, Director: CHESD, said: "Prof. Boughey posed critical challenges to higher education institutions regarding academic support based on the assumption that it is simply not a case of students carrying various educational deficits with them onto campus because of the socio-economic and political dispensation, but rather a case of the universities themselves being deficient." She proposed that the university as community of practice should address the university curriculum so that it can accommodate different educational practices in different societies/groups.

Dr Arlys van Wyk from the Department of English also gave a presentation. She focused on facilitating language practice across the curriculum in the classroom and provided delegates with practical examples on how language can be integrated into the delivery of the content in a specific discipline.



## Accommodation Cape Town

### Student accommodation Observatory

- Ideal for large/small groups (Sports groups/Academics)
- Holiday accommodation
- Five-star budget accommodation
- Conveniently situated close to UCT and all that Cape Town offers

### Rate:

- From R105 per person sharing (Bed and budget breakfast)
- Meals available upon request

Phone: 021 447 9056

Fax: 021 447 5192

E-mail: info@riverview.co.za

Website: www.riverview.co.za

**Visit our website or contact us  
for additional information.**

### Proefleeswerk en vertaalwerk.

Skakel me. Juanita du Toit  
by 084 434 9011.

### Publikasiebesonderhede

Dumela word saamgestel deur UV: Strategiese Kommunikasie.

Redakteur: Leonie Bolleurs

Uitleg: Chrysalis Advertising & Publishing  
Drukwerk: CTP Book Printers

Menings wat in *Dumela* gelug word, weerspieël nie noodwendig die van die redakteur, Afdeling: Strategiese Kommunikasie, of die UV nie.

## School children learn about smoking, abortion and crime



As part of a community service project first-year medical students provided learners from the Sehunelo Secondary School with information on needs they identified from the learners during contact sessions that were held at the school. The students presented the information to the learners in the form of an expo. Creative exhibitions by the students covered topics on smoking, abortion, crime, stress and more. At the exhibition were, from the left: Lucky Chalale, Linda Nyangintsimbi, Yolanda Nomathole and Lady Bridget Akuffo.

## No more a pain in the neck

The Wellness Committee of the Centre for Higher Education Studies and Development (CHESD) hosted a session on the management of neck and back pain. Ms Elné Jonker, Physiotherapist from the Sports Medicine Clinic presented the session. She focused on managing and preventing neck and back pain. She also gave practical guidelines to increase flexibility. At the session were, from the left: Ms Arina Otto, Wellness Committee member, Ms Jonker and Alice Nyapotse, second-year student in Human Societal Dynamics.



### Adresplakker

<http://www.ufs.ac.za/publications>  
<http://www.ufs.ac.za/publikasies>

bolleurl.stg@ufs.ac.za